

More conversations on

<http://nonbabylon.revolucni.com>

Arabic, Balinese, Belorussia, Chinese, Croatian, Czech, English, Esperanto, Farsi, Finnish, French, German, Greek, Hebrew, Hindi, Indonesian, Italian, Japanese, Korean, Latin, Latvian, Lingala, Magyar, Netherlands, Norwegian, Polish, Portuguese, Rumanian, Russian, Slovak, Slovenian, Sorbian, Spanish, Swedish, Turkish, Vietnamese

English part: Pavel Janoušek

Published by Language school :

Mgr. Dana Čepková Revoluční 8 Praha 1 Czech Republic

Wir unterrichten 32 Fremdsprachen vom Englischen

bis zum Vietnamesischen

© Jiří Čepek 1999 – 2005

UNSALEABLE – only for non-commercial use

It is based on life and institutions in Central Europe. Some of its terms are not applicable to other world continents



**ENGLISH CZECH
CONVERSATION**

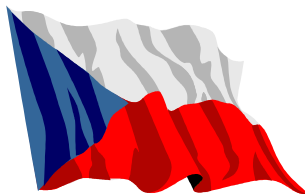


**LANGUAGE SCHOOL - JAZYKOVÁ ŠKOLA
DANA ČEPKOVÁ
REVOLUČNÍ 8 PRAHA 1
CZECH REPUBLIC
WWW.REVOLUCNI.COM**

Hello.	Dobrý den.
My name is and I am coming from the Czech republic.	Jmenuji se a jsem z České Republiky.
Do you speak Czech ? (French, English, German, Spanish, Italian, Portuguese, Swedish, Norwegian, Chinese...)	Mluvíte česky ? (francouzsky, anglicky, německy, španělsky, italsky, portugalsky, švédsky, norský, čínsky)
I do not understand you, I don't speak English , French ...	Nerozumím Vám, nemluví česky , francouzsky, anglicky,....
Could you repeat it please?	Můžete to zopakovat, prosím.
Could you speak slowly please ?	Můžete mluvit pomaleji?
Could you please spell it for me ?	Hláskujte prosím.
I do understand you very well.	Rozumím dobře.
Good morning / Good day	Dobré ráno / Dobrý den
Good evening	Dobrý večer
Hello	Ahoj
Welcome!	Vítáme Vás!
I am pleased to meet you.	Těší mě.
I am glad to meet you.	Těší mě, že Vás poznávám
This is my friend.	To je můj přítel - má přítelkyně ...
May I introduce Mrs./ Mr. to you.	Dovolte, abych Vám představil paní / pana ...
How are you? / I'm fine, thanks.	Jak se máte? / Velmi dobře, děkuji.
Good bye. / Good night / Hello	Na shledanou / Dobrou noc / Ahoj
Have a pleasant journey.	Šťastnou cestu
yes / no	ano / ne
OK / I agree (with..)	dobře / souhlasím
Of course / Certainly	jistě / samozřejmě
Sorry, but I do not agree (with..)	nesouhlasím
Unfortunately no.	bohužel ne
Please	Prosím (o něco)
Not at all, that's quite all right/ Certainly	Prosím (v poděkování nebo v odpovědi na žádost)
Thank you. / Thank you very much. / Thanks a lot.	Děkuji! / Mockrát děkuji pane (paní).
No, thanks	Ne, děkuji.
That's all right/ That's O.K./ Not at all	Není zač.
I am sorry / Excuse me	Promiňte! / Omluvte mě.
I would like to..	Chtěl bych
Excuse me	Dovolte



ČESKÁ REPUBLIKA



Your passport please.	Váš pas prosím.
name / surname	jméno / příjmení
marital status / single / married / divorced	stav / svobodný(á) / ženatý (vdaná) / rozvedený-á
place of residence	trvalé bydliště
occupation / job	povolání
nationality	státní příslušnost
signature	podpis
country / state / border / island	země / stát / hranice / ostrov
Label	Nápis
Danger	Nebezpečí
Attention	Pozor
Beware of dog.	Pozor zlý pes
Prohibition	Zákaz
Entrance / Exit	Vchod / Východ
Emergency exit	Nouzový východ
Free admission	Vstup volný
Do not enter	Vstup zakázán
Pull / Push	Táhnout / Tlačit
Left / Right	vpravo / vlevo
Open / Close	Otevřeno / Zavřeno
Free / Occupied	Volno / Obsazeno
WC / Toilets	WC / toalety
Ladies	dámy / ženy
Gentlemen	páni / muži
Telephone	Telefon
Check-out	Pokladna
Police	Policie
Smoker / Nonsmoker	kuřáci / nekuřáci
Don't smoke (Smoking forbidden / No smoke)	Kouření zakázáno
Information / Information office	Informace / informační kancelář
Travel Agency	Turistická / Cestovní kancelář
Bank /	Banka
Exchange-office (Bureau de change)	Směnárna
Post office	Pošta
Museum / Treatre / Cinema	Muzeum / Divadlo / Kino

Time	Čas
minute / hour / day	minuta / hodina / den
week / month / year	týden / měsíc / rok
Monday / Tuesday / Wednesday	pondělí / úterý / středa
Thursday / Friday / Saturday	čtvrtek / pátek / sobota
Sunday	neděle
yesterday / today / tomorrow	včera / dnes / zítra
morning / forenoon / noon	ráno / dopoledne
afternoon / evening / night	poledne odpoledne večer / noc
January/ February/ March	leden / únor / březen
April / May/ June	duben / květen / červen
July/ August / September	červenec / srpen / září
October/ November/ December	říjen / listopad / prosinec
What is the time ?	Kolik je hodin?
Numbers	Číslovky
0 Zero / 1 One	0 nula / 1 jeden, jedna, jedno
2 Two / 3 Three / 4 Four	2 dvě / 3 tři / 4 čtyři
5 Five / 6 Six / 7 Seven	5 pět / 6 šest / 7 sedm
8 Eight / 9 Nine / 10 Ten	8 osm / 9 devět / 10 deset
11 Eleven / 12 Twelve	11 jedenáct / 12 dvanáct
13 Thirteen / 14 Fourteen	13 třináct / 14 čtrnáct
15 Fifteen / 16 Sixteen	15 patnáct / 16 šestnáct
17 Seventeen / 18 Eighteen	17 sedmnáct / 18 osmnáct
19 Nineteen	19 devatenáct
20 Twenty / 21 Twenty one	20 dvacet / 21 dvacet jedna
22 Twenty two / 23 Twenty three	22 dvacet dva / 23 dvacet tři
30 Thirty / 40 Forty	30 třicet / 40 čtyřicet
50 Fifty / 60 Sixty	50 padesát / 60 šedesát
70 Seventy / 80 Eighty	70 sedmdesát / 80 osmdesát
90 Ninety	90 devadesát
100 One-hundred / 101 one-hundred one	100 jedno sto (sto) / 101 sto jedna
200 two-hundred / 300 three-hundred	200 dvě stě / 300 tři sta ...
1000 one-thousand	1000 tisíc
2000 two-thousand	2000 dva tisíce
3000 three-thousand ...	3000 tři tisíce ...

Pronunciation Czech

a		like u in cup but clearer	auto
á		a lengthened as in mama	láska
b		same as in English	bobr
c	ts	as in it's	cibule
ch	ch	as in Czech	chlapec
č	cz	as in Czech	Čech
d		same as in English	dvůr
d'	dy	as in duty	Maďarsko
e		as in set	element
é		e lengthened: like the a in care	lépe
ě		y before e; when after m an n is inserted before e	něco
f	f/ph	same as in English	fotografie
g		as in gear	gorila
h		as in ham	Havaj
ch	kh		chlapec
i		i as in pit; same as y	ikona
í		i lengthened as in meet; same as ý	mít
j	y	as in yes	jablko
k		same as in English	kokos
l		same as in English	list
m		same as in English	maminka
n		same as in English	nos
ň	ny	as in new	žízeň
o		o as in lost	okolo
ó		o lengthened as in lawn or call	bonbón
p		same as in English	pusa
q		rare letter found only in borrowed words	Qatar
r		as in drum	rarášek
ř		pronounced sort of like an r with ž	řeka
s		same as in English	sníh
š	sh	as in shel	šaty
t		same as in English	tatínek
t'	ty	as in Tuesday	chuť
u		as in put	ucho
ů	oo	u lengthened; as in school	vůně
ú		same as ů; usually used only at the beginning of a word	úplněk
v		same as in English	večer
w		same as in English	whisky
x		rare letter found only in foreign words	xylofon
y	i	same as i	yní
ý	í	y lengthened	výhra
z		same as in English	zima
ž		s as in pleasure	žába

where	kde / kam
here / there	zde / tam
who / what	kdo / co
which / how	který / jak
how much (many) / when	kolik / kdy
never / sometimes	nikdy / někdy
I / You / He (She)	já / ty / on - ona - ono
We / You / They	my / vy / oni
I am / You are / He (She) is	já jsem / ty jsi / on (ona - ono) je
We are / You are / They are	my jsme / vy jste / oni jsou
I have / You have / He (She) has	já mám / ty máš / on (ona) má
We have / You have / They have	my máme / vy máte / oni mají
Colour	Barva
black / white	černá / bílá
blue / red	modrá / červená
yellow / green	žlutá / zelená
I like you.	Líbíte se mi.
I love you.	Miluji Vás
Dog / cat	pes / kočka
Dogs bark "bark bark".	Pes štěká haf haf
Cats mew "miaow, miaow".	Kočka mňouká mňau mňau

Tongue twister

Peter Piper picked a peck of pickled peppers

Jazykolam

Strč prst sktz krk.
Naolejuje-li Julie koleje,
či nenaolejuje-li Julie koleje.

English nursery rhyme

Little Miss Muffet sat on a tuffet,
eating her curds and way.
Along came a spider
and sat down beside her
and scared Little Miss Muffet away.

Česká dětská říkanka

Had leze z díry,
vystrukuje kníry.
Bába se ho lekla,
na kolena klekla.
Nic se bábo nelekej,
na kolena neklekej.

Traveling	Cestování
Airplane / train / bus	letadlo / vlak / autobus
car / motorbike / bicycle	auto / motocykl / kolo
ship / on foot / tube (subway) tramway	lod' / pěšky / metro / tramvaj
Where is ..., please?	Kde je ..., prosím.
How can I get to please ?	Jak se dostanu na ...prosím?
How long does it take to ?	Jak daleko je do ...
Where is the railway station / bus station / airport ?	Kde je nádraží / autobusové nádraží / letiště.
Ticket Office	Pokladna
Time-table	Jízdní řád
Departure	Odjezdy / Odlety
Arrival	Příjezdy / Přílety
Flight ticket	letenka / jízdenka
Student's discount	sleva pro mladé (studenty)
Platform	Nástupiště / kolej
Left-luggage office	Úschovna zavazadel
Issue-luggage office	výdej zavazadel
Can I have a ticket (flight ticket) to	Prosím jízdenku (letenku) do ...
When does the train (bus, plane) to... ... depart please ?	Kdy odjíždí vlak (autobus, letadlo) do ...
The plane (train) is delayed.	Letadlo - vlak má zpoždění.
When will we arrive in ... ?	Kdy přijedeme do ...?
How much is the ticket to	Kolik stojí jízdenka do ...
1st (first) / 2nd (second) class	1.(první) / 2.(druhá) třída
Additional charge / Seat-reservation ticket	příplatek / místenka
The train service runs from / to	vlak jezdí od / do
Sleeper coach	lehátkový / lůžkový vagón
Where is the petrol (gas) station, please ?	Kde je benzinová pumpa?
petrol, diesel – full tank	benzín, nafta - plnou nádrž
The car is broken. Where is the service station please ?	Auto má poruchu. Kde je autoservis, prosím Vás?
I would like to hire a car for a day (a week)	Chci bych si půjčit auto na 1 den (týden)
Town / village / street / square	Město / vesnice / ulice / náměstí
chapel / church / cathedral	kaple / kostel / chrám
mosque / sanctuary	mešita / svatyně
Castle	Hrad / zámek

Accommodation	Ubytování
Hotel / guest house / camp	hotel / penzion / kemp
Hostel	Ubytovna
Reception	Recepce
How much is the room for 2 nights?	Kolik stojí pokoj na noc? Kolik stojí pokoj na 2 noci?
Do you have a single (double) room ?	Máte jednolůžkový (dvoulůžkový) pokoj?
Can I get the bill please ?	Připravte mi účet.
Accommodation with breakfast (Bed & Breakfast - B&B)	Ubytování se snídaní
Full / half board	Plná penze / polopenze
Where is the post office / bank / exchange-office	Kde je pošta / banka / směnárna.
letter / postcard / parcel (packet)	dopis / pohlednice / balík
postage stamp	poštovní známka
I would like to send a postcard to ... address	Chtěl bych poslat podlednici do ... Adresa
Can I exchange the Czech crowns (US dollars, Euros) here ?	Mohu u Vás vyměnit české koruny (eura / am. dolary)?
Can I pay with the credit (debit) card ?	Mohu platit platební kartou?
Internet café	Internetová kavárna
Can I send an email ?	Mohl bych poslat e-mail?
Restaurant / pub / coffee-bar (café)	Restaurace / hospoda / kavárna
Let's have a coffee.	Pojďme na kávu.
Can I have a coffee please ?	Kávu, prosím.
I am hungry. (thirsty)	Mám hlad. (Žízeň)
We would like to have a lunch (diner, breakfast)	Máme hlad jako vy a žízeň jako vy. (Máme hlad jako vy a žízeň jako vy.) snídat)
Hors d'oeuvre / soups / main dish / Menu / supplement / desserts (sweets)	Předkrmy / polévky / hlavní jídla přílohy / zákusky
ice cream	zmrzlina
Mineral water / beer / wine	minerální voda / pivo / víno
coffee / tea	káva / čaj.
Fresh water	pitná voda
Bon appetit! (z franc., obvykle se nepřeje)	Dobrou chuť.
Cheers!	Na zdraví!
Can I have the bill please ?	Pane vrchní, platím!

Store / Department store (Megastore)	Obchod / Obchodní dům
Food	potraviny
Baker / Vegetable	pečivo / zelenina
Butcher's	Řeznictví
Sweetshop	Cukrárna
market place	trh - tržiště
How much is it ?	Kolik to stojí?
How much is a kilogram of ?	Kolik stojí kilo ... ?
It is too expensive. / It is cheap.	To je příliš drahé. / To je levné
I would like to buy ...	Chtěl bych koupit ..
discount	sleva
food	Jídlo
meat	maso
(pork - beef - poultry - lamb)	(vepřové - hovězí - drůbeží – skopové)
Fish	ryby
milk / cheese / butter / egg	mléko / sýry / máslo / vejce
bread	chléb / pečivo
apple / pear / peach	jablko / hruška / broskev
grapes / orange / banana	víno / pomeranč / banány
potatoes / rice	brambory / rýže
Hospital	Nemocnice
Doctor	Lékař
Pharmacy (drug-store)	Lékárna
I feel ill / sick.	Jsem nemocný
I have got a high fever.	Mám vysokou horečku.
I have broken my arm / leg	Zlomil jsem si ruku / nohu.
I have a headache.	Bolí mě hlava
Can you take off your clothes please.	Svlékněte se